



магазин
инноваций



Комплекс по уходу за полостью рта **ProfiCare PC-DC 3031**

Руководство пользователя



Специальные указания по безопасности, касающиеся встроенной аккумуляторной батареи

△ ВНИМАНИЕ:

- Ирригатор для полости рта и зубная щетка содержат литий-ионный аккумулятор, который **не** подлежит самостоятельной замене пользователем.

△ ВНИМАНИЕ:

- При неправильной замене аккумуляторной батареи возникает риск взрыва. Заменять следует только на такой же или эквивалентный тип аккумулятора.
- Запрещается подвергать встроенную аккумуляторную батарею воздействию ударов или давления. Не роняйте ирригатор для полости рта и зубную щетку!
- Не подвергайте прибор воздействию сильной жары, например, прямых солнечных лучей. Также держите прибор на расстоянии от таких источников тепла, как радиаторы, печи и т.д.!
- Температура окружающего воздуха должна быть в диапазоне от 0 °C и максимум до 35 °C. Жара способна повредить аккумуляторную батарею. Все более и более низкие температуры снижают емкость и сокращают срок службы аккумуляторной батареи.
- Не заряжайте аккумуляторную батарею без присмотра.
- Отсоединяйте зарядную станцию от розетки, если не планируете использовать ирригатор для полости рта и зубную щетку в течение длительного времени.

Зубная щетка

Особые указания по технике безопасности для этого устройства

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Опасность поражения электрическим током!

- Держите прибор в сухости!
- Содержите базу для зарядки сухой.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Опасность поражения электрическим током!

- Устройство предназначено для работы от безопасного низкого напряжения. Подключайте к источнику питания согласно информации на информационной табличке.
- Не заменяйте какие-либо детали устройства. Не делайте никаких модификаций. Имеется опасность поражения электрическим током!

- При повреждении сетевого шнура, во избежание опасности поражения электрическим током, шнур следует заменить у изготовителя, сервисного представителя или других квалифицированных лиц.
- Запрещается использовать устройство без насадки со щеткой.
- Это устройство служит для поддержания гигиены зубов и ротовой полости у взрослых.
- Данное устройство может использоваться детьми и людьми с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, в случае если они находятся под присмотром или прошли инструктаж в отношении безопасного использования устройства и понимают связанные с ним опасности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:



Щетка не предназначена для детей до 3 лет, так как ребенок может проглотить мелкие детали.

- Не допускайте игр детей с этим прибором.
- Чистка и уход за прибором не должны проводиться детьми без надзора.



Обзор деталей прибора / Комплект поставки

Рисунок А

- 1 Приводной вал
- 2 Кнопка POWER Ⓛ
- 3 Индикаторная лампа «С»
- 4 Индикаторная лампа «S»
- 5 Индикаторная лампа «M»
- 6 Контрольный индикатор «█»
- 7 Головка щетки
- 8 Насадка-щетка
- 9 Цветное кольцо с маркировкой
- 10 Пазы для насадок-щеток
- 11 Зарядная поверхность зубной щетки
- 12 База для зарядки

Нет рисунка

2 сменные щетки

Зарядка прибора

- Соедините базу для зарядки с правильно установленной ударостойкой розеткой.
- Установите прибор на базу для зарядки. Контрольный индикатор █ включается во время зарядки.
- Перед первым использованием заряжайте прибор в течение 24 часов.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- После использования поместите зубную щетку на зарядную станцию. Таким образом, она всегда будет готова к использованию, даже если Вы пользуетесь ей несколько раз в день.
- Даже при выключенном приборе аккумуляторная батарея постоянно разряжается. Если прибор не используется в течение длительного периода времени, заряжайте аккумуляторную батарею не реже, чем раз в 4-8 недель.

Примечания по использованию

Насадки-щетки

В комплект поставки входят 3 насадки-щетки с различной цветовой маркировкой. Они могут быть выделены разным людям. 2 насадки-щетки можно хранить в пазе зарядной станции.

При кровотечении десен...

Нормальной реакцией на несколько первых использований ирригатора для полости рта является кровотечение из десен. Если кровотечение десен не прекратится, обратитесь к зубному врачу.

Кнопка Ⓛ

Кнопка Ⓛ служит для включения и выключения устройства. Для выбора программы можно также пользоваться кнопкой Ⓛ.

Нажатие кнопки	Индикаторная лампа	Функция
Нажмите 1 раз	C (Clean)	Включение устройства
		Для повседневного пользования
Нажмите 2 раза	S (Sensitive)	Мягкая очистка зубов и других чувствительных областей
Нажмите 3 раза	M (Massage)	Для мягкого массажа десен
Нажмите 4 раза	Нет	Выключение устройства

Использование

- Установите насадку-щетку головкой щетки к кнопке Ⓛ. Прижмите насадку-щетку к устройству до упора.
- Намочите головку щетки и нанесите немного зубной пасты.
- Сполосните рот водой.
- Подведите щетку к зубам, прежде чем включать устройство кнопкой Ⓛ. Так вы избежите разбрызгивания.
- Расположите щетку у края десен. Чистите зубы с внешней, с внутренней и с жевательной сторон. Медленно переводите щетку от зуба к зубу. Несильно прижимайте. Таким способом чистите каждую из четвертей полости рта в течение примерно 30 секунд. Устройство сообщает о таких интервалах с помощью короткого прерывания работы. По истечении 2 минут (время чистки, рекомендуемое зубными врачами) зубная щетка выключится автоматически.

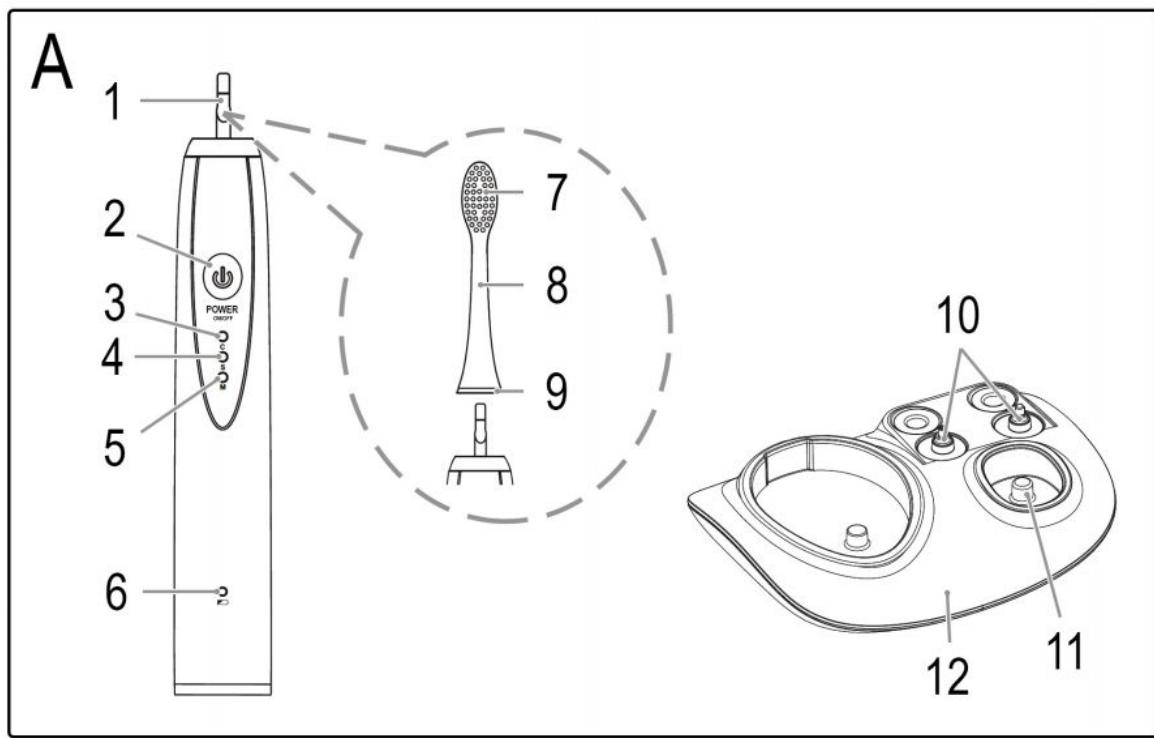
ПРИМЕЧАНИЯ:

Зубную щетку можно выключить в любой момент в процессе чистки зубов, нажав кнопку Ⓛ.

Чистка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Включите прибор. Извлекайте вилку базы для зарядки из розетки, когда вы чистите прибор.
- Не погружайте прибор и базу для зарядки в воду. Это может привести к поражению электрическим током или пожару.



⚠ ВНИМАНИЕ:

- Не применяйте проволочные щетки или другие абразивные приспособления.
- Не применяйте сильнодействующие или абразивные чистящие средства.

- Вы можете протирать корпус прибора слегка влажной тряпкой.
- Снимите насадку щетки. Промойте ее под краном после каждого использования.
- Протрите зарядную станцию слегка влажной, но не мокрой тканью.

Ирригатор для полости рта

Особые указания по технике безопасности для этого устройства

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**Опасность поражения электрическим током!**

- Держите прибор в сухости!
- Содержите базу для зарядки сухой.
- Устройство предназначено для работы от безопасного низкого напряжения. Подключайте к источнику питания согласно информации на информационной табличке.
- Не заменяйте какие-либо детали устройства. Не делайте никаких модификаций. Имеется опасность поражения электрическим током!
- При повреждении сетевого шнура, во избежание опасности поражения электрическим током, шнур следует заменить у изготовителя, сервисного представителя или других квалифицированных лиц.
- Используйте прибор только для очистки рта.
- Не пользуйтесь прибором без сопла.
- Прибор может применяться только с холодной или слегка теплой водой.
- Сливайте воду из контейнера после каждого применения устройства для предотвращения распространения бактерий.
- При ношении зубных протезов проверьте, допускается ли очистка ротовой области водой. Наша компания не несет

ответственности за возможные повреждения протезов и имплантатов.

- В случае заболевания области рта или горла следует обратиться к врачу с вопросом о допустимости очистки водой области рта.
- Этот прибор может использоваться детьми старше 8 лет, а также людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или лицами с недостаточным опытом и/или знаниями под наблюдением ответственного за них лица.
- Не допускайте игр детей с этим прибором.

Обзор деталей прибора / Комплект поставки

Рисунок В

- 1 Сопло
- 2 Кнопка деблокировки сопла
- 3 Кнопка «On/Off»
- 4 Кнопка «Mode»
- 5 Индикаторная лампа «Normal»
- 6 Индикаторная лампа «Soft»
- 7 Индикаторная лампа «Pulse/CH»
- 8 Цветное кольцо с маркировкой
- 9 Всасывающий шланг
- 10 Фильтр
- 11 Кольцевое уплотнение
- 12 Бачок для воды
- 13 Кольцевое уплотнение
- 14 Крышка бачка для воды
- 15 Зарядная поверхность ирригатора для полости рта
- 16 Пазы для форсунок
- 17 База для зарядки

Нет рисунка

- 2 сменные форсунки

Зарядка прибора

1. Соедините базу для зарядки с правильно установленной ударостойкой розеткой.
2. Установите прибор на базу для зарядки. Индикаторная лампа «CH» (зарядка) будет мигать во время зарядки.
3. Перед первым использованием заряжайте прибор в течение 24 часов.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Если прибор полностью заряжен, индикаторная лампа «CH» будет непрерывно светиться.
- Заряжайте прибор, если индикаторная лампа «CH» мигает во время или после использования прибора.
- Даже при выключенном приборе аккумуляторная батарея постоянно разряжается. Если прибор не используется в течение длительного периода времени, заряжайте аккумуляторную батарею не реже, чем раз в 4-8 недель.

Примечания по использования

Сопла

В комплект поставки входят 3 сопла с разной цветовой маркировкой. Они могут быть выделены разным людям. 2 форсунки можно хранить в пазе зарядной станции.

При кровотечении десен ...

Нормальной реакцией на несколько первых использований душа полости рта является кровотечение из десен. Если кровотечение десен не прекратится, обратитесь к зубному врачу.

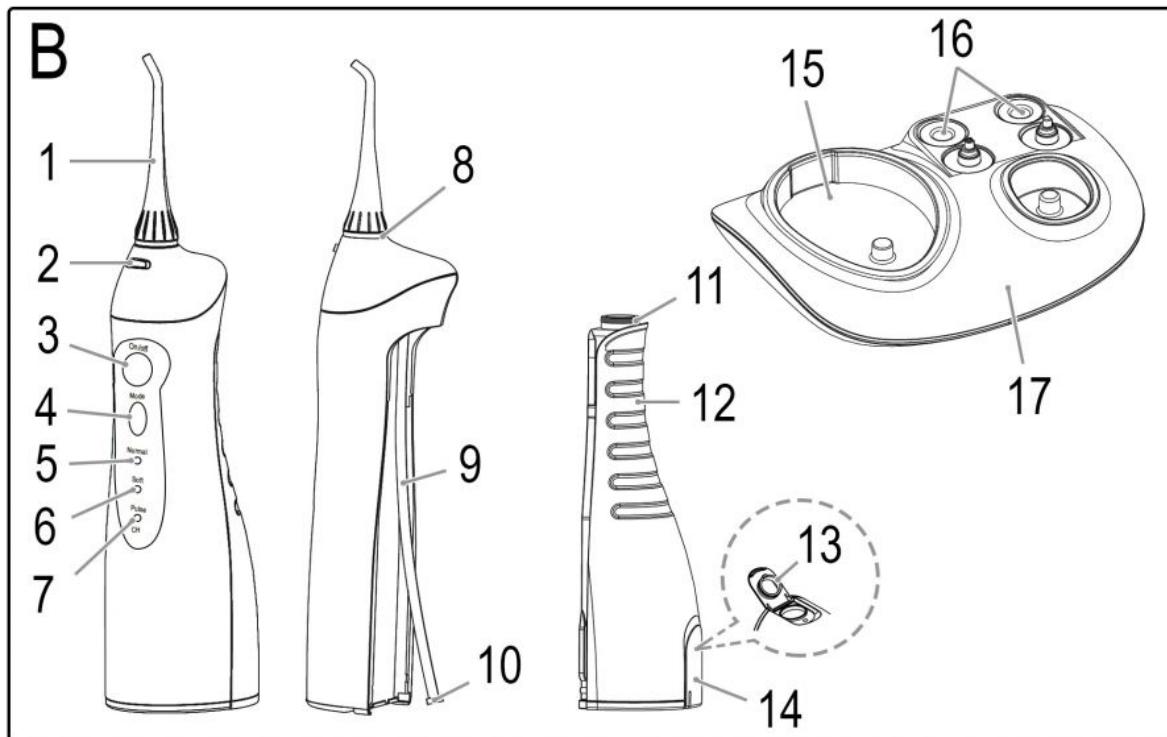
Кнопка «Mode»

Выбирайте желательное давление воды с помощью кнопки «Mode»:

Normal: Максимальное давление воды для нормальной чистки.

Soft: Минимальное давление воды для чистки чувствительных десен.

Pulse: Давление воды с перерывами для чистки и массирования десен.



**■ ПРИМЕЧАНИЯ:**

- Вы можете регулировать настройки в процессе использования прибора.
- Чем выше давление воды, тем быстрее она расходуется.

Первое применение

1. Снимите ирригатор для полости рта с базы для зарядки.
 2. Установите сопло. Поверните сопло таким образом, чтобы отверстие было спереди прибора.
 3. Откройте крышку бачка для воды на задней части прибора.
 4. Залейте бачок умеренно теплой водой и закройте бачок крышкой. Проверьте, чтобы кольцевое уплотнение было установлено плотно.
 5. С помощью кнопки «Mode» установите настройку «Normal».
 6. Включите прибор с помощью кнопки «On/Off».
 7. Направляйте поток всей воды бачка через сопло, чтобы удалить какие-либо осадки.
 8. Выключите прибор.
 9. Кратковременно промойте сопла под струей проточной воды.
- Душ для полости рта (ирригатор) готов к использованию.

Использование

Перед тем как воспользоваться душем, необходимо почистить зубы обычной зубной щеткой.

1. Откройте крышку бачка для воды на задней части прибора.
2. Залейте бачок умеренно теплой водой и закройте бачок крышкой.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не наливайте горячую воду!

3. Для очистки сопел, перед процедурой и после нее, промойте их над умывальником, пропустив через них воду (под максимальным давлением).

■ ПРИМЕЧАНИЯ:

Не держите прибор под большим углом наклона, иначе вода не будет распыляться из прибора.

4. Затем выберете желательную настройку с помощью кнопки «Mode»: «Normal», «Soft», «Pulse».
5. Наклонитесь над раковиной. Направьте струю воды вдоль десен и вокруг зубов. Держите прибор как можно ближе к вертикальному положению. Очистите таким образом все четыре части ротовой полости. Держите рот немного открытым, чтобы вода могла вытекать.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не держите сопло слишком близко к деснам или зубам.

6. Если вода израсходована до окончания чистки, выключите прибор с помощью кнопки «On/Off». Добавьте воды.
 7. Для прекращения процесса выключите прибор.
8. Промойте прибор, как это описано в главе «Чистка».

■ ПРИМЕЧАНИЯ:

В целях безопасности прибор выключается автоматически через две минуты.

Чистка**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

- Включите прибор. Извлекайте вилку базы для зарядки из розетки, когда вы чистите прибор.
- Не погружайте прибор и базу для зарядки в воду. Это может привести к поражению электрическим током или пожару.

⚠ ВНИМАНИЕ:

- Не применяйте проволочные щетки или другие абразивные приспособления.
- Не применяйте сильнодействующие или абразивные чистящие средства.

1. Снимайте бачок для воды вытягиванием вниз.
2. При необходимости слейте остатки воды из бачка.
3. Очистите всасывающий шланг мягкой тканью.
4. Снимите фильтр и осторожно очистите его теплой проточной водой.
5. Установите фильтр обратно в шланг.
6. Сполосните бачок для воды.
7. Заправьте шланг в верхнее отверстие бачка для воды.
8. Установите бачок для воды в прибор. Обращайте внимание на направляющие и проверяйте, чтобы кольцевое уплотнение было установлено плотно. Бачок для воды должен входить на место со звучным щелчком.
9. Для снятия сопла нажмите кнопку фиксатора. Промывайте форсунку под струей теплой воды. Выслушайте форсунку.
10. Очистите прибор и базу для зарядки влажной тканью. Наконец, протрите компоненты до сухого состояния.

Технические данные

Модель: PC-DC 3031

Вес нетто: прибл. 622г

Степень защиты от жидкостей: IPX7*

База для зарядки

Класс защиты: II

Электропитание: 100-240 В~, 50-60 Гц

Потребляемая мощность: 1,2-2,8 ватт

Аккумулятор зубной щетки: 1 × 3,7 В, 650 мAh Li-Ion

Время работы: макс. 4,5 часов

Время зарядки: прибл. 24 часов

Аккумулятор ирригатора для

полости рта: 1 × 3,7 В, 1500 мА·час Ионно-литиевый

Время работы: макс. 60 минут

Время зарядки: прибл. 24 часов

* Продукт имеет степень защиты IPX7. Это означает, что прибор защищен от временного погружения в воду.

Сохранено право на технические и конструкционные изменения в рамках продолжающейся разработки продукта.

Это изделие прошло все необходимые и актуальные проверки, предписанные директивой CE, к прим. на электромагнитную совместимость и соответствие требованиям к низковольтной технике, оно было также сконструировано и построено с учетом последних требований по технике безопасности.

Утилизация

Утилизация батарей/аккумуляторных батареек



Ирригатор для полости рта и зубная щетка содержат литий-ионный аккумулятор. Использованные батарейки/аккумуляторы (перезаряжаемые батарейки) не относятся к бытовым отходам.

Батарейка должна быть извлечена перед утилизацией прибора. Обратитесь к квалифицированному специалисту.

Информацию о местах утилизации батареек/аккумуляторов можно получить в местных или муниципальных органах власти.

Значение символа «корзина»



Защита окружающей среды: не допускается утилизация электроприборов вместе с бытовыми отходами.

Утилизация устаревшей техники и неисправных электроприборов производится в городских приемных пунктах.

Не допускайте неправильной утилизации отходов. Это наносит вред окружающей среде и оказывает негативное воздействие на здоровье людей.

Оказывайте содействие программе утилизации и другим формам переработки электронной и электрической техники.

Информацию о пунктах утилизации бытовой техники можно получить в местных органах власти.